

5 m LED Garland

Art.no 18-1329, 36-6376

Model WX-31VLED44-60WW-10-1

ENGLISH

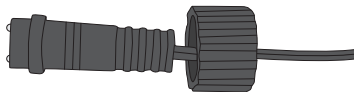
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

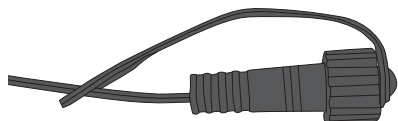
- Do not turn the product on while it is still in its packaging.
- The product should not be used if any part is damaged. In such cases, it should either be discarded or repaired by a qualified repairman.
- Do not let children play with the product.
- This product may not be connected with other types of garlands/string lights.
- Unplug the transformer from the wall socket when unattended or when the product is not used for a prolonged period.
- Do not expose the product for extreme temperatures or close to open flames.
- The product must not be modified or used in any other manner than described in this instruction manual.
- Do not cover the product with anything such as foil, paper, plastic, etc while it is in use.
- The product must not be shortened.
- The rating label containing the type designation must not be removed or made illegible.

Installation

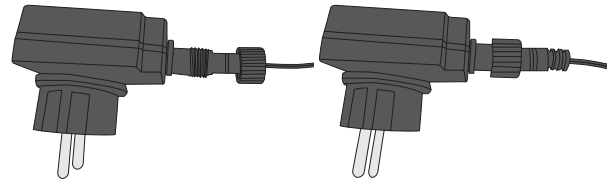
The garland's male plug is used for connecting to the transformer.



The garland's female plug is used for connecting to another garland.



1. Connect the male plug to the transformer and fasten it using the screw cap.



2. Hang the garland up in its desired location (making sure that the lead is within reach of a functioning wall socket) and use zip ties or other appropriate fasteners for fastening. Do not use sharp tools for mounting and **never** use metal fasteners such as nails, metal wires, etc. for fastening. Be extra careful that the garland's lights and cable are not damaged during mounting.
3. Do not mount the cable at sharp angles and expose the cable to pulling or compression forces.
4. Make sure that the protective screw cap over the extension socket is screwed on securely.
5. Connect the transformer to a wall socket. The garland does not have a power switch. Power is controlled by plugging and unplugging the garland (or alternatively by using a timer switch between the garland and mains socket).

Connecting an additional garland

Note:

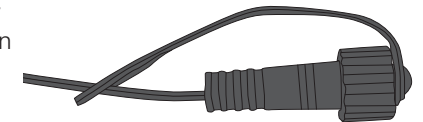
- No more than one extra garland may be connected to this garland. The transformer is only capable of powering a maximum of two garlands.
- The transformer provides power to both the original and connected garland.

1. Unplug the transformer to turn it off.

2. Unscrew the screw cap over the extension socket, connect the other garland's male plug and screw on its screw cap to secure the connection.



3. Make sure that any additional socket on the extension garland has its socket securely covered by a screw cap.



Care and maintenance

Let the garland dry completely before putting it away for storage. Unplug the transformer and store the garland in a dry, dust-free environment when it is not being used.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Transformer

Input	220–230 V AC, 50 Hz, max 0.06 A
Output	31 V/0.12 A/3.6 W
Protection class	IP44

Garland

Garland length	5 m
Cable length	5 m
Bulbs	60 warm white LEDs

LED-girlang 5 m

Art.nr 18-1329, 36-6376 Modell WX-31VLED44-60WW-10-1

SVENSKA

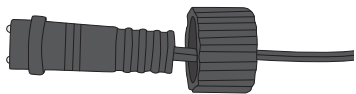
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

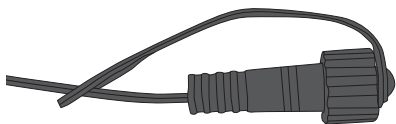
- Produkten får inte tändas när den ligger kvar i förpackningen.
- Produkten får inte användas om någon del är skadad. Den ska då kasseras eller lämnas till en fackman för reparation.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Produkten får inte kopplas ihop med andra slags girlanger/ljusslingor.
- Ta ut transformatorn ur eluttaget om produkten lämnas utan tillsyn eller inte ska användas under en längre period.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer och använd den inte i närheten av öppen eld.
- Produkten får inte modifieras eller användas på annat sätt än vad som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Täck inte över produkten med något, t.ex. folie, papper, plast eller liknande, när den är tänd.
- Produkten får inte avkortas.
- Produktmärkningen med typbeteckning får inte tas bort eller göras oläslig.

Installation

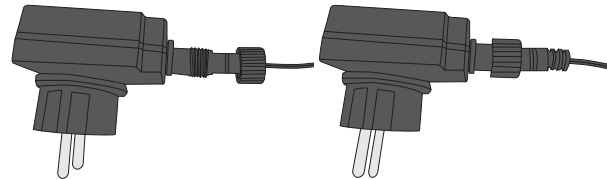
Girlangen har en plugg (hane) på anslutningskabeln som ska anslutas till transformatorn.



En plugg finns också i slutet på girlangen (hona), pluggen används för anslutning av ytterligare en girlang.



1. Anslut pluggen på anslutningskabeln till transformatorn och skruva fast pluggen med muttern.



2. Häng upp girlangen på avsedd plats (kontrollera att anslutningskabeln når fram till vägguttaget) och fäst girlangen med t.ex. buntband. Använd inga vassa verktyg vid monteringen och fäst inte girlangen med några metallföremål, använd **inte** spik/skruv, ståltråd etc. Var försiktig så att inte girlangens ljuskällor eller kabel skadas vid monteringen.
3. Se till att kabeln inte ligger i skarpa veck och att girlangen inte utsätts för drag- eller tryckkrafter.
4. Kontrollera att muttern på anslutningen för att ansluta ytterligare en girlang i slutet på girlangen är påskruvad.
5. Anslut transformatorn till ett vägguttag. Girlangen har ingen på/av-knapp, du tänder och släcker genom att ta ut resp. sätta i transformatorn i vägguttaget (eller genom att använda en timer).

Anslutning av ytterligare en girlang

Obs!

- Endast en extra girlang får kopplas samman med den första. Transformatorn är endast avsedd för att driva max 2 girlanger.
- Om du ansluter ytterligare en girlang till den första ska båda girlangerna drivas av samma transformator.

1. Dra ut transformatorn ur vägguttaget så att girlangen släcks.

2. Skruva upp muttern på anslutningen i slutet på den första girlangen, anslut den andra girlangen och dra fast den med muttern.
3. Se till att ev. anslutning i slutet på den nya girlangen har muttern påskruvad.



Skötsel och underhåll

Låt girlangen torka ordentligt innan du tar in den för förvaring. Ta ut transformatorn ur vägguttaget och förvara girlangen torrt och dammfritt när den inte används.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Transformator

In	220–230 V AC, 50 Hz, max 0,06 A
Ut	31 V/0,12 A/3,6 W
Skyddsklass	IP44

Girlang

Längd girlang	5 m
Längd anslutningskabel	5 m
Ljuskällor	60 varmvita LED

LED-girlander 5 m

Art.nr. 18-1329, 36-6376 Modell WX-31VLED44-60WW-10-1

NORSK

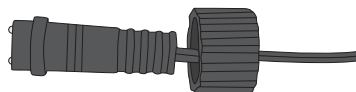
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

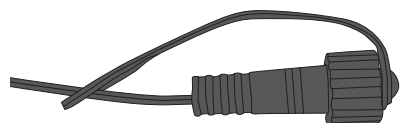
- Girlanderens må ikke tennes mens den ligger i forpakningen.
- Bruk ikke produktet dersom deler av det er skadet.
- Hvis det er ødelagt må det kasseres eller leveres til kvalifisert fagperson for reparasjon.
- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet må ikke kobles sammen med andre typer girlandere/lysslynger.
- Trekk ut transformatorens støpsel fra strømuttaket dersom produktet ikke skal brukes på en stund.
- Utsett ikke produktet for ekstreme temperaturer og bruk det ikke i nærheten av åpen ild.
- Produktet må ikke endres på eller brukes på annen måte enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Girlanderens må ikke tildekkes med f.eks. folie, papir, plast etc. når den er tent.
- Produktet må ikke avkortes.
- Produktmerkingen med typebetegnelse må ikke fjernes eller gjøres uleselig.

Installasjon

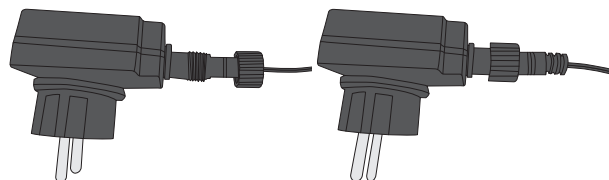
Girlanderens har en plugg på tilkoblingskabelen som skal kobles til transformatoren.



Det er også en plugg i enden på girlanderens. Denne skal brukes hvis man skal skjote på med flere girlandere.



1. Pluggen på tilkoblingskabelen kobles til transformatoren og skrues til med mutteren.



2. Heng opp girlanderens på en egnet plass (kontroller at tilkoblingskabelen når fram til et strømuttak) og fest den med f.eks. et buntbånd. Ikke bruk skarpe verktøy ved montering og ikke fest girlanderens med metallgjenstander. **Ikke** bruk spiker/skruer, ståltråd etc. ved montering. Vær forsiktig så ikke girlanderens pærer eller kabel skades ved monteringen.
3. Påse at kabelen ikke har skarpe knekker og at girlanderens ikke utsettes for strekk- eller trykkrefter.
4. Kontroller at mutteren på tilkoblingen for tilkobling av ytterligere lenker i slutten på girlanderens er påskrudd.
5. Plugg transformatoren til et strømuttak. Girlanderens har ingen på/av-knapp. Den tennes og slukkes ved at transformatoren plugges til et strømuttak eller via en timer.

Tilkobling av ytterligere en girlander

Obs!

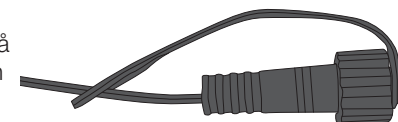
- Kun en ekstra girlander kan kobles til den første. Transformatoren kan kun drive maks 2 girlandere.
- Hvis du kobler nod en girlander til den første, skal begge to drives med samme transformator.

1. Trekk transformatorens støpsel ut av strømuttaket så girlanderens slukker.

2. Skru opp mutteren på tilkoblingen i enden av den første girlanderens, koble den andre girlanderens til og trekk til med mutteren.



3. Pass på at ev. tilkobling i slutten på den nye girlanderens har mutteren påskrudd.



Stell og vedlikehold

La girlanderens avkjøles ordentlig før det legges til oppbevaring. Trekk alltid ut støpselet ut av strømuttaket og oppbevar girlanderens tørt og støvfritt når den ikke brukes.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Transformator

Inn	220–230 V AC; 50 Hz; maks 0,06 A
Ut	31 V/0,12 A/ 3,6 W
Kaplingsklasse	IP44

Girlander

Lengde på tilkoblingskabel	5 m
Lengde strømkabel	5 m
Lyskilder	60 varmhvite LED

LED-valoköynnös 5 m

Tuotenro 18-1329, 36-6376 Malli WX-31VLED44-60WW-10-1

SUOMI

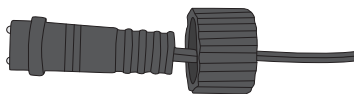
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

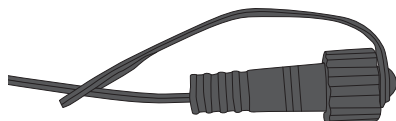
- Älä sytytä tuotetta sen ollessa pakkauksessa.
- Tuotetta ei saa käyttää, jos se on vahingoittunut. Vahingoittunut tuote tulee hävittää tai viedä ammattilaisen korjattavaksi.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Tuotetta ei saa liittää muunlaisiin valoköynnöksiin/valoketjuihin.
- Irrota muuntaja pistorasiasta, jos tuote jätetään ilman valvontaa tai jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä altista tuotetta ääriämpötiloille äläkä käytä sitä avotulen läheisyydessä.
- Tuotetta ei saa purkaa eikä käyttää kuin käyttöohjeessa kuvatuilla tavoilla.
- Tuotetta ei saa peittää, esim. foliolla, paperilla tai muovilla, kun tuote on sytytetty.
- Älä lyhennä tuotetta.
- Tyypikilven merkintöjä ei saa poistaa tai tehdä lukukelvottomiksi.

Asennus

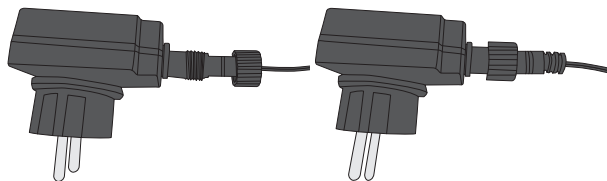
Valoköynnöksen liitäntäjohdossa on liitin (uros), joka liitetään muuntajaan.



Myös valoköynnöksen päässä on liitin (naaras), jota käytetään valoköynnöksen liittämiseksi toiseen valoköynnökseen.



1. Liitä liitäntäjohdon liitin muuntajaan ja kierrä liitin kiinni mutterilla.



2. Ripusta valoköynnös haluamaasi paikkaan (varmistu, että liitäntäjohto ylettyy pistorasiaan) ja kiinnitä köynnös esim. nippusiteillä. Älä käytä asennuksessa teräviä työkaluja äläkä kiinnitä köynnöstä metalliesineillä, älä käytä nauvoja/ruuveja, metallilankaa ym. Varo, etteivät köynnöksen valot tai johto vahingoitu köynnöstä asennettaessa.
3. Varmista, ettei johto kulje terävien kulmien yli ja ettei valoköynnös altistu vedolle tai paineelle.
4. Varmista, että valoköynnöksen päässä olevan toisen valoköynnöksen liittämiseen tarkoitettu mutteri on kierretty kiinni.
5. Liitä muuntaja pistorasiaan. Valoköynnöksessä ei ole virtakytkintä. Köynnös sytytetään ja sammutetaan liittämällä muuntaja pistorasiaan ja irrottamalla muuntaja pistorasiasta (tai ajastimella).

Kahden valoköynnöksen liittäminen toisiinsa

Huom.!

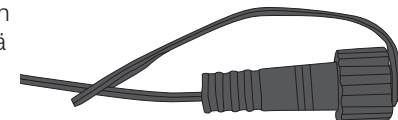
- Valoköynnökseen saa liittää korkeintaan yhden toisen köynnöksen. Muuntajalla voi käyttää korkeintaan kahta valoköynnöstä kerrallaan.
- Jos liität valoköynnökseen toisen valoköynnöksen, köynnöksillä on yhteinen muuntaja.

1. Irrota muuntaja pistorasiasta, jotta valoköynnös sammuu.

2. Kierrä ensimmäisen köynnöksen liitäntäjohdon päässä oleva mutteri auki, liitä toinen köynnös ja kiristä mutteri.



3. Varmista, että toisen köynnöksen päässä oleva mutteri on kierretty kiinni.



Huolto ja puhdistaminen

Anna valoköynnöksen kuivua kunnolla, ennen kuin laitat sen säilytykseen.

Irrota muuntaja pistorasiasta ja säilytä köynnöstä kuivassa ja pölyttömässä paikassa, kun köynnöstä ei käytetä.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuollon kautta.

Tekniset tiedot

Muuntaja

Sisään	220–230 V AC, 50 Hz, enintään 0,06 W
Ulos	31 V/0,12 A/3,6 W
Suojausluokitus	IP44

Valoköynnös

Köynnöksen pituus	5 m
Liitäntäjohdon pituus	5 m
Lamput	60 lämpimän valkoista LED-lamppua

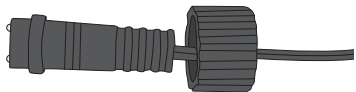
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

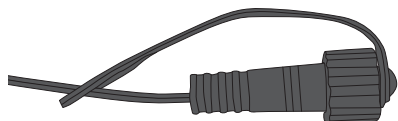
- Das Produkt nicht in der Verpackung einschalten.
- Das Produkt nur verwenden, wenn es komplett unbeschädigt ist. Anderenfalls muss es ausgewechselt oder durch einen Fachmann repariert werden.
- Kein Kinderspielzeug.
- Dieses Produkt darf nicht an andere Arten von Girlanden/ Lichterketten angeschlossen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung oder wenn das Produkt nicht beaufsichtigt wird, den Trafo von der Steckdose abnehmen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen und nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.
- Das Gerät niemals verändern oder zweckentfremden.
- Das Produkt nicht mit Materialien wie z. B. Folie, Papier, Kunststoff o. Ä. abdecken.
- Das Produkt nicht verkürzen.
- Das Etikett mit der Typenkennzeichnung nicht entfernen oder unlesbar machen.

Montage

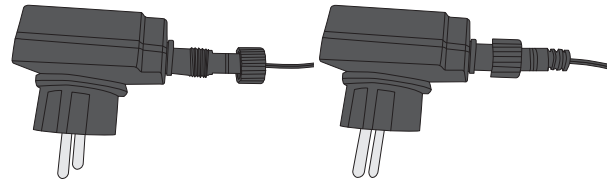
Das Produkt hat einen Stecker am Anschlusskabel, der an den Trafo angeschlossen wird.



Es gibt außerdem eine Kupplung am Ende der Girlande, an der eine weitere Girlande angeschlossen werden kann.



1. Den Stecker des Anschlusskabels an den Trafo anschließen und den Stecker mithilfe der Mutter festschrauben.



2. Das Produkt an der vorgesehenen Stelle aufhängen (sicherstellen, dass das Anschlusskabel bis zur Steckdose reicht) und mit Kabelbindern o. Ä. befestigen. Bei der Montage keine scharfen Werkzeuge benutzen und das Produkt nicht mit Metallgegenständen befestigen, **keine** Nägel/Schrauben, Metalldraht etc. benutzen. Darauf achten, dass bei der Montage die Lampen oder das Kabel des Produktes nicht beschädigt werden.
3. Sicherstellen, dass das Kabel nicht geknickt ist und dass das Produkt keinen Zug- oder Druckkräften ausgesetzt ist.
4. Sicherstellen, dass die Mutter am Anschluss für eine weitere Girlande festgeschraubt ist.
5. Den Trafo an eine Steckdose anschließen. Das Produkt hat keinen Ein-/Ausschalter, sondern wird ein- bzw. ausgeschaltet indem der Trafo an die Steckdose (oder eine Zeitschaltuhr) angeschlossen wird.

Anschluss einer weiteren Girlande

Hinweis:

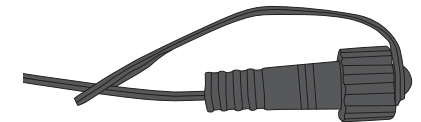
- Es darf nur eine extra Girlande an die erste angeschlossen werden. Der Trafo ist für den Betrieb von max. 2 Girlanden geeignet.
- Wird eine weitere Girlande an die erste angeschlossen, werden beide über denselben Trafo betrieben.

1. Den Trafo von der Steckdose abziehen, sodass die Beleuchtung ausschaltet.

2. Die Mutter am Anschluss am Ende der ersten Girlande aufschrauben, die zweite Girlande anschließen und mit der Mutter befestigen.



3. Sicherstellen, dass die Mutter auf dem Anschluss am Ende der zweiten Girlande aufgeschraubt ist.



Pflege und Wartung

Das Produkt vor dem Verstauen ordentlich trocknen lassen. Bei Nichtbenutzung immer den Trafo abziehen und das Produkt trocken und staubfrei aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Trafo

Eingangsspannung 220–230 V AC, 50 Hz, max. 0,06 A

Ausgangsspannung 31 V/0,12 A/3,6 W

Schutzart IP44

Girlande

Länge Girlande 5 m

Länge Anschlusskabel 5 m

Leuchtmittel 60 warmweiße LEDs